

## Professional GVD 1000-17



## Bezpečnostné upozornenia

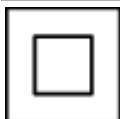


Prečítaj si a dodržiavaj všetky pokyny. Ak sa skúšačka napätia nebude používať v súlade s týmito pokynmi, môže dôjsť k poškodeniu integrovaných ochranných prvkov v skúšačke napätia. TIETO POKYNY DOBRE USCHOVAJ.

ných ochranných prvkov v skúšačke napätia. TIETO POKYNY DOBRE USCHOVAJ.

- **Merania nevykonávajte v obvodoch s napätím nad 1 000 V.**
- **Skúšačku napätia nepoužívajte na určenie neprítomnosti napätia.**
- **Skúšačku napätia nepoužívajte, ak sa zdá byť poškodená alebo nefunguje správne. Pred použitím skontrolujte, či nie je skúšací hrot prasknutý alebo zlomený.**
- **Buďte obzvlášť opatrní pri manipulácii s napätím vyšším ako 30 V AC alebo 60 V DC! Už pri týchto napätiach môžete dostať život ohrozujúci elektrický šok, ak sa dotknete elektrických vodičov.**
- **Napätie môže byť prítomné, aj keď sa neobjaví žiadny vizuálny alebo akustický signál.** Skúšku môže ovplyvniť izolácia, prierez kábla, tienenie kábla alebo vzdialenosť od zdroja napätia.
- **Počas merania dbajte na dostatočné uzemnenie.** Ak je uzemnenie nedostatočné (napr. v dôsledku izolačnej obuvi alebo státia na rebríku), skúšačka napätia nedokáže zistiť napätie.
- **Skúšačku napätia smie používať iba kvalifikovaný odborný personál v súlade s bezpečnými pracovnými postupmi.**
- **Skúšačku napätia dajte opravovať len kvalifikovaným odborníkom a len s použitím originálnych náhradných dielov.** Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti skúšačky napätia.
- **So skúšačkou napätia nepracujte v potenciálne výbušnom prostredí obsahujúcom horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** V skúšačke napätia môžu vzniknúť iskry, ktoré zapália prach alebo výpary.
- **Skúšačka napätia nedokáže zistiť napätie v tienenom kábli a v jednosmerných obvodoch.**
- **Skúšačku napätia nevystavujte extrémnym teplotám alebo teplotným výkyvom.** Nenechávajte ju napríklad dlhší čas ležať v automobile. V prípade veľkých teplotných výkyvov nechajte skúšačku napätia pred uvedením do prevádzky vychladnúť. Extrémne teploty alebo teplotné výkyvy môžu ovplyvniť presnosť skúšačky napätia.

### Symboly a ich význam



Zariadenie s dvojitou alebo zosilnenou izoláciou

### Symboly a ich význam



Pozor, riziko úrazu elektrickým prúdom!

## Opis výrobku a výkonu

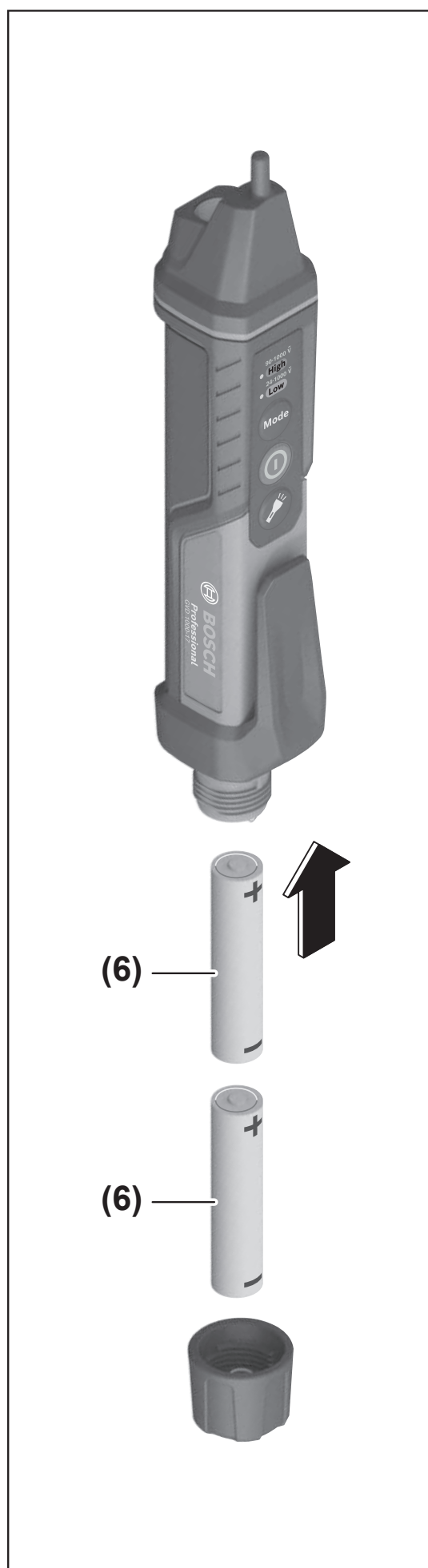
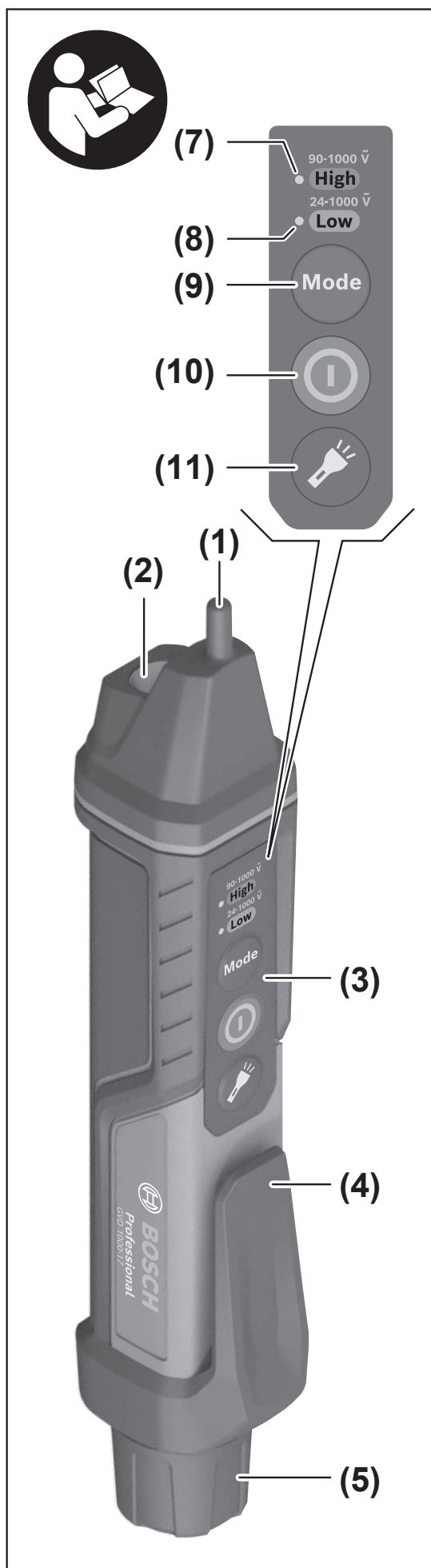
### Používanie v súlade s určením

Skúšačka napätia je určená na bezkontaktné skúšanie striedavého napätia v rozsahu 24 až 1 000 V.

Skúšačka napätia je vhodná na používanie vo vnútorných priestoroch.

### Zobrazené komponenty

Číslovanie zobrazených komponentov sa vzťahuje na vyobrazenie skúšačky napätia na obrázkoch.



- (1) Skúšací hrot
- (2) Vreckové svetidlo
- (3) Ovládacie políčko
- (4) Spona na opasok
- (5) Kryt priehradky na batérie
- (6) Batérie
- (7) **High** LED-dióda režimu vysokého napätia (90 – 1 000 V AC)
- (8) **Low** LED-dióda režimu nízkeho napätia (24 – 1 000 V AC)
- (9) **Mode** Tlačidlo režimu
- (10) ⓘ Tlačidlo zapnutia/vypnutia
- (11) ⚡ Tlačidlo zapnutia/vypnutia vreckového svetidla

## Technické údaje

| Skúšačka napätia                                   |  | GVD 1000-17                                        |
|----------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|
| Vecné číslo                                        |  | 3 601 K77 0..                                      |
| Rozsahy merania                                    |  | 90 – 1 000 V AC /<br>24 – 1 000 V AC               |
| Frekvenčný rozsah                                  |  | 50 / 60 Hz                                         |
| <b>Všeobecné informácie</b>                        |  |                                                    |
| Prevádzková teplota                                |  | –10 °C ... +50 °C                                  |
| Skladovacia teplota                                |  | –40 °C ... +70 °C                                  |
| Max. relatívna vlhkosť vzduchu.                    |  | 80 % (nekondenzujúca)                              |
| Max. výška použitia nad referenčnou výškou         |  | 2 000 m                                            |
| Stupeň znečistenia podľa IEC 61010-1 <sup>A)</sup> |  | 2                                                  |
| Automatické vypínanie po cca.                      |  | 5 min                                              |
| Hmotnosť <sup>B)</sup>                             |  | 0,05 kg                                            |
| Stupeň ochrany                                     |  | IP 67 (ochrana proti prachu a dočasnému ponoreniu) |
| Bezpečnostná trieda                                |  | CAT IV 1000 V <sup>C)</sup>                        |
| Rozmery (D × Š × V)                                |  | 161,5 × 28 ×<br>33 mm                              |
| Batérie                                            |  | 2 × 1,5 V LR03 (AAA)                               |

A) Vyskytuje sa len nevodivé znečistenie, pričom sa však príležitostne očakáva dočasná vodivosť spôsobená kondenzáciou.

B) Hmotnosť bez batérií

C) Kategória merania IV sa vzťahuje na skúšobné a meracie obvody, ktoré sú pripojené na zdroj nízkonapäťovej elektrickej inštalácie v budove.

## Vkladanie/výmena batérií

Na prevádzku skúšačky napätia sa odporúča používať alkalické mangánové batérie.

» Odskrutkuj kryt priehradky na batérie (5).

» Vlož batérie.

ⓘ Vždy vymieňajte všetky batérie súčasne. Používajte len batérie od jedného výrobcu a s rovnakou kapacitou.

ⓘ Uisti sa, že polarita je správna, ako je znázornená na bočnej strane skúšačky napätia.

Keď sú batérie vybité, zaznie signálny tón, obe LED-diódy ((7) / (8)) blikajú a skúšačka napätia sa vypne.

► **Ak merací prístroj dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho batérie..** Batérie môžu pri dlhšom skladovaní v meracom prístroji skorodovať.

## Prevádzka

► **Pred každým použitím otestujte skúšačku napätia na známom zdroji napätia.**

► **Skúšačku napätia chráňte pred vlhkosťou a priamym slnečným žiarením.**

## Zapnutie/vypnutie

» Krátko stlač tlačidlo ⓘ, aby si skúšačka napätia zapol. Pri tom skúšačka napätia vykoná autotest. Zaznie signálny tón, skúšačka napätia zavibruje, skúšací hrot (1) bliká červeno / zeleno / oranžovo a obe LED-diódy ((7))/(8)) blikajú.

Po úspešnom autoteste sa LED-dióda režimu vysokého napätia **High** rozsvieti na bielo a skúšací hrot (1) sa rozsvieti na zeleno. Skúšačka napätia je pripravená na zisťovanie striedavého napätia v rozsahu 90 až 1 000 V AC. Autotest sa nepretržite opakuje na pozadí každých 5 sekúnd, kým sa skúšačka napätia nevypne.

Ak autotest nie je úspešný, skúšačka napätia sa sama vypne.

» Stlačením a podržaním tlačidla ⓘ skúšačku napätia vypneš. Zaznie pritom signálny tón.

ⓘ Skúšačku napätia nepoužívaj, ak pri spustení nepočuješ signálny tón a/alebo skúšačka napätia nevibruje.

Ak sa na skúšačke napätia nestlačí žiadne tlačidlo približne 5 min alebo ak sa nezistí žiadne napätie, skúšačka napätia sa automaticky vypne, aby sa šetrili batérie.

## Proces merania

Po zapnutí je skúšačka napätia v režime vysokého napätia. LED-dióda režimu vysokého napätia **High** svieti nabieleno.

» Ak chceš prepnúť rozsah napätia do režimu nízkeho napätia, stlač tlačidlo **Mode**. Potom LED-dióda režimu nízkeho napätia **Low** svieti nabieleno. Skúšačka napätia je pripravená na zisťovanie striedavého napätia v rozsahu od 24 do 1 000 V AC.

ⓘ V režime nízkeho napätia **Low** je skúšačka napätia citlivejšia na elektrické interferencie a rušenie. Režim nízke-

ho napätia používajú len v prostredí so slabými elektrickými poľami.

» Skúšací hrot **(1)** drž v blízkosti skúšobného objektu alebo zásuvky so striedavým napätím.

Ak sa zistí striedavé napätie, zaznie signálny tón a skúšačka napätia zavibruje. Frekvencia signálneho tónu a vibrácií sa zvyšuje so zvyšujúcou sa silou zisteného napätia.

Skúšací hrot **(1)** signalizuje rôzne stavy skúšačky napätia podľa nasledujúcej tabuľky.

| Skúšací hrot              | Význam                                                  |
|---------------------------|---------------------------------------------------------|
| Trvalé zelené svetlo      | Pripravené na prevádzku, nebolo zistené žiadne napätie. |
| Blikajúce červené svetlo  | Zistené striedavé napätie.                              |
| Blikajúce oranžové svetlo | Zistené striedavé napätie menšie alebo rovné 50 V.      |

## Vreckové svietidlo

» Na zapnutie alebo vypnutie vreckového svietidla stlačiť tlačidlo .

Ak sa skúšačka napätia nepoužíva asi 5 min, vreckové svietidlo sa automaticky vypne.

## Signálny tón

» Stlačením tlačidla  na cca 1,5 s sa signálny tón vypne.

Pri ďalšom zapnutí skúšačky napätia je signálny tón opäť pripravený.

## Odstránenie chyby

### Skúšačka napätia sa už nedá zapnúť.

**Príčina:** Napätie batérie už nie je dostatočné (t. j. menej ako 2,4 V).

**Pomoc:** Vymeň batériu.

### Skúšačka napätia nezistí žiadne napätie.

**Príčina:** Používateľ nedrží skúšačku napätia sám alebo používa rukavice počas skúšky napätia.

**Pomoc:** Skúšačku napätia drž v ruke bez rukavíc.

**Príčina:** Vodič, ktorý sa má skúšať, je čiastočne zakopaný alebo sa nachádza v uzemnenom kovovom vedení.

**Pomoc:** Na meranie nájdí vhodné miesto bez zemného spojenia.

**Príčina:** Magnetické pole generované zdrojom napätia je narušené alebo potlačené.

**Pomoc:** Odstráň narušenie.

**Príčina:** Skúšačka napätia sa nepoužíva v súlade s technickými údajmi.

**Pomoc:** (pozri „Technické údaje“, Stránka 4).

## Údržba a servis

### Údržba a čistenie

Skúšačku napätia udržiavaj vždy v čistote.

Skúšačku napätia neponáraj do vody ani iných kvapalín.

Znečistenia utrite vlhkou mäkkou handričkou. Nepoužívajte žiadne čistiace prostriedky či rozpúšťadlá.

Ak sú potrebné opravy, skúšačku napätia nám pošli.

## Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

### Slovakia

Tel.: +421 2 48 703 800

V prípade akýchkoľvek otázok a objednávok náhradných dielov uvádzajte bezpodmienečne 10-miestne vecné číslo uvedené na typovom štítku výrobku.

## Likvidácia

Výrobok, príslušenstvo a obal treba dať na recykláciu šetriacu životné prostredie.



Měřicí přístroje a baterie nevyhazujte do domovního odpadu!

### Len pre krajiny EÚ:

Elektrické a elektronické zariadenia alebo opotrebované akumulátory/batérie, ktoré už nie sú použiteľné, sa musia zbierať oddelene a ekologicky zlikvidovať. Využívajte na to určené zberné systémy. Nesprávna likvidácia môže byť kvôli novej prítomnosti nebezpečných látok škodlivá pre životné prostredie a zdravie.